

L'Arbanel

saison  
25//26

[www.arbanel.ch](http://www.arbanel.ch)





L'agence des entreprises  
qui cherchent à inspirer  
une confiance absolue.

## Stratégie & Analyse

Analyse de la réputation  
Stratégie de communication  
Gestion de crise

## Création

Rédaction et traduction  
Graphisme  
Photographie  
Vidéo  
Design et développement web

## Distribution

Campagne OOH  
Campagnes digitales  
Gestion des réseaux sociaux  
Relations médias





# édito

Distraire, divertir, amuser, faire rire, faire pleurer, émouvoir, impressionner, questionner, instruire, susciter la réflexion, le débat... Voilà

ce que l'Arbanel cherche à faire, année après année, en privilégiant le théâtre mais sans oublier d'autres arts vivants (musique, chanson, magie et plus rarement danse...)

Cette saison 25-26 n'échappe pas à cette règle généraliste, puisque vous y trouverez toute la diversité des genres et des publics-cibles.

Comme notre salle sera prêtée en février au Chœur Mixte de Treyvaux, au début mai pour les 90 ans des Tsêrdziniolè et que les enfants du Pop Corn préparent leur nouvelle création durant tout le mois d'avril, notre prochaine saison est légèrement réduite mais nous pouvons nous porter garants de la qualité ; et comme nos abonnements restent avantageux et n'ont pas été augmentés depuis longtemps, nous avons décidé de ne pas en modifier le prix.

Réjouissez-vous avec nous de cette nouvelle saison qui nous promet quelques soirées mémorables !

*Paul Gaillard pour la programmation*

# Programme 2025 -

---

<b>Ve</b> <b>5 septembre</b> à 20h	Présentation de saison	Avec le duo <b>SASKIA ET PIPPO</b> Cie Teatro La Fuffa
--	---------------------------	---

---

<b>Sa</b> <b>13 septembre</b> à 20h	Magie	<b>RIEN QUE LA VÉRITÉ</b> Lionel Dellberg
---	-------	--

---

<b>Ve 3 – sa 4</b> <b>octobre</b> à 20h	Danse	<b>MOON</b> Cie Ayamo
---	-------	--------------------------

---

<b>Sa 18 octobre</b> à 20h	Spectacle musical	<b>WE ARE THE CHAMPIONS</b> Compagnie Pierre-Do
-------------------------------	-------------------	--

---

<b>Sa 25 octobre</b> à 20h	Seul en scène	<b>LA RÉVÉRENCE</b> Yo!Lande Compagnie
-------------------------------	---------------	---

---

<b>Ve 7 - sa 8</b> <b>novembre</b> à 20h	Théâtre	<b>L'HOMME ET LE PÊCHEUR</b> Teatro Picaro
--	---------	---

---

<b>Sa 15 novembre</b> à 20h	Théâtre musical	<b>BARBARA &amp; BREL</b> Yvette Théraulaz et Pascal Schopfer
--------------------------------	-----------------	---

---

<b>Sa 29 novembre</b> à 20h	Seul en scène	<b>MASSIMO ROCCHI LIVE</b> Massimo Rocchi
--------------------------------	---------------	--

---

<b>Sa 13 décembre</b> à 20h	Théâtre musical	<b>SUR UN AIR DE YÉYÉ</b> Cie les Citrons sonnés
--------------------------------	-----------------	---

---



# 2026



<b>Sa 17 janvier</b> à 20h	Théâtre	<b>LE CRÉDIT</b> Compagnie Rire sous Cape
<b>Sa 14 mars</b> à 17h	Loto-spectacle	<b>CARTON</b> Cie TBK
<b>Sa 21 mars</b> à 20h	Théâtre	<b>L'HÉRITIER</b> Compagnie 100 noms
<b>Sa 28 mars</b> à 17h	Théâtre	<b>LE SOLDAT ET LA BALLERINE</b> Cie L'Outil de la Ressemblance
<b>Ve 24 avril</b> à 20h <b>Sa 25 - di 26 avril</b> à 17h	Théâtre	<b>SPECTACLE EN CRÉATION</b> Pop Corn théâtre
<b>Sa 16 mai</b> à 17h	Théâtre	<b>MES DEUX BROSSES À DENTS</b> Compagnie de L'Efrangeté
<b>Sa 30 mai</b> à 20h	Théâtre	<b>ON NE SE MENTIRA JAMAIS</b> Brigitte Rosset et Marc Donnet-Monay
<b>Sa 6 juin</b> à 17h et 20h	Théâtre	<b>FAIRFLY</b> Le Magnifique Théâtre

# L'équipe de l'Arbanel

## COMITÉ ADMINISTRATIF

Sylvia BAIUTTI, Vincent BAUR, Jérémie FORNEY,  
André GAILLARD, Gabrielle JENNY, Karine MAGNIN,  
Françoise MARCHON, Nicole MAZZOCATO

## COMMISSION DE PROGRAMMATION

Zénon BRUEGGER, Anne DUMAS, Paul GAILLARD,  
Gabrielle JENNY, Karine MAGNIN, Aurélien MAZZOCATO

## RESPONSABLE TECHNIQUE

Maurice SOTTAS (encore quelques mois),  
assisté de Rémi BONGARD





# Hors- abonnement

**Sa 14 - ve 20 - sa 21, je 26 - ve 27  
- sa 28 février 20h**

**Di 15 - di 22 février 17h**

**Spectacle musical**

**CORPUS**

Spectacle du Chœur mixte  
paroissial de Treyvaux.

En cinq tableaux, ce spectacle  
vous propose de découvrir toutes  
les facettes du corps humain.

De nos jours, c'est le corps qui  
est l'objet de toutes nos attentions  
et nous rêvons d'une éternelle  
jeunesse. Soigné, entretenu,  
dévoilé, désiré, glorifié, il occupe  
désormais toute la place.

Et pourtant...

Qu'est-ce qui donne la vie  
au corps?

C'est l'une des questions  
essentiels des philosophes  
concernant l'être humain.

Qu'est-ce qui donne la vie au  
corps? L'âme, est la réponse una-  
nime. Et si le corps était le temple  
sacré de l'âme?

Corpus est un spectacle musical  
sur le corps humain bien sûr mais  
au travers de chants, il parle de la  
musique entre le corps et l'âme.

**Direction:** Fabien Volery

**Écriture:** Colette Maillard

**Sa 2 mai**

**Musique**

**FESTIVAL DE CHANTS EN PATOIS**

Lè Tsêrdziniolè fêtent leurs 90  
ans!

En 2026, le chœur Lè Tsêrdziniolè  
souffle ses 90 bougies... et ça se  
fête en musique! Pour marquer  
l'événement, le chœur organise  
un festival de chants en patois le  
samedi 2 mai, en compagnie de  
plusieurs chœurs et ensembles  
de la région. Une journée placée  
sous le signe de la bonne humeur,  
du partage et des traditions  
vivantes!

Le théâtre de L'Arbanel accueillera  
une partie des concerts:  
l'occasion rêvée de (re)découvrir  
la beauté de notre patois à travers  
le chant, dans un cadre chaleureux  
et festif. Venez vibrer avec nous  
au rythme des voix d'ici!

# Présentation de la saison 25-26

Rencontre  
Artistes-Public

© Benedetta Folea

**ve**  
**5 septembre**  
**20h**

Possibilité de se restaurer  
dès 18h

**Entrée libre  
Pas de  
réservation**

**Avec** le duo Saskia  
et Pippo  
de la Cie Teatro  
La Fuffa

Cette soirée sera une occasion formidable pour vous, cher public, de rencontrer quelques artistes qui viendront eux-mêmes parler de leur spectacle. Cette année, nous avons invité le duo fribourgeois Saskia et Pippo (issus de l'école Dimitri au Tessin et de l'Accademia Nico Pepe en Italie) pour animer notre présentation de saison. Comédiens, metteurs en scène, auteurs, clowns, danseurs, chanteurs, mais également architectes de garages miniatures, chefs d'orchestre sans clé de sol, astrophysiciens à temps perdu ou champions d'Europe de ping-pong en couple dans la vie, ces deux artistes de la Cie Teatro La Fuffa vous emmèneront dans leur univers absurde et décalé. Surprise! Surprise!





# Rien que la vérité

de et avec Lionel Dellberg

sa  
**13 septembre**  
**20h**

Durée 1h30

**Magie (CH)**  
**Tout public**  
**dès 10 ans**

**Tarif B**

**De et avec**

Lionel Dellberg

**Mise en scène**

Johannes R. Millius et

Carlos Henriquez **pour**

**l'adaptation française**

**Régie son et lumière**

Gaël Rovero

Qu'est-ce qui est vrai? Qu'est-ce qui est faux? Sommes-nous tous contrôlés par des forces extérieures? Difficile de le savoir.

Y a-t-il une seule vérité? Ou peut-être plusieurs?

Les questions se multiplient. Lionel cherche des réponses et les trouve de manière malicieuse. Pas étonnant: le magicien valaisan maîtrise mieux que personne le jeu entre réalité et illusion.

Accompagnez le gagnant de l'Oscar de la magie, la Fool Us Trophy de Las Vegas, dans sa recherche! Depuis des années, Lionel Dellberg se consacre à la perception humaine et à l'illusion de nos cinq sens. Maintenant, il se produit pour la première fois dans des théâtres romands. Pour cela, il s'est associé avec l'humoriste romand Carlos Henriquez, connu pour ses nombreux spectacles avec les Peutch.

# Moon

par la Cie Ayamo



**ve 3 et  
sa 4 octobre  
20h**  
Durée 1h15



**Danse, avec  
chant, piano,  
théâtre  
et cirque (CH)**

**Tarif B**

**Danseurs  
et danseuses**

Robel Aron,  
Leandra Bürgi,  
Pénélope Capparis,  
Jan Eisenhart,  
Camille Geinoz,  
Alissia Haldemann,  
Laura Lauper et Anya  
Niklaus

**Chanteuses** Laura  
Andrey et Lena Buri

**Pianiste** Christelle  
Rossier

**Jeu** Maude Hayoz  
et Aurélien Mazzocato

**Sons et lumières**  
Maxime Mazzocato

**Regard extérieur**  
Anaïs Kauer

**Avec le soutien de**  
Migros Pourcent  
culturel, Fondation  
Engelberts, Lions Club  
Fribourg-Nuithonie,  
IMMOSEEKER

*Moon* plonge le spectateur dans un voyage à travers les huit phases du cycle lunaire et le retour à la lune noire. Ces étapes seront explorées principalement grâce à la danse et à la fusion des autres arts scéniques.

La danse, dans sa dynamique de transformation, incarne ce voyage entre la lumière et l'ombre, le visible et l'invisible. *Moon* invite le spectateur à observer la beauté des cycles, et à reconnaître les processus d'évolution qui façonnent notre propre existence. La pureté, la simplicité et la beauté de la lune amèneront le spectateur à réfléchir au-delà des problèmes terrestres, à prendre de la hauteur sur les choses.



# We are the champions

par la Compagnie Pierre-Do

sa  
18 octobre  
20h

Durée 1h30

**Spectacle  
musical (CH)**

**Tarif B**

**Direction artistique,**

**texte, musique, jeu**

Pierre-Do Bourgknecht

**Musique, jeu**

Sébastien Breguet

**Co-mise en scène**

Marielle Pinsard, Laure

Bourgknecht

**Création visuelle**

Baptiste Cochard

**Vidéo** Philippe Martin

**Production, médiation**

Natacha Roos

**Co-production**

OrganiCité,

Cie Pierre-Do

Inspirée des chroniques musicales que Pierre-Do Bourgknecht présente dans l'émission «Vertigo» sur RTS La Première, la conférence-spectacle *We are the champions* explore les relations entre le sport & la musique sous une forme inédite. À partir de figures iconiques ou de moments cultes de l'histoire du sport, mais aussi de chants de supporters, voire de sons tirés

de matchs, Pierre-Do, accompagné de Sébastien Breguet au violoncelle, nous plonge dans un univers musical créatif et ludique, composé d'anecdotes, de vidéos, de créations musicales et de performances live, convoquant à la fois le hockey, les JO, la Champions League, Djokovic, le ski, Queen, Bizet, Haendel, Prokofiev et bien d'autres!

# La révérence

par Yo!Lande Compagnie

**sa**  
**25 octobre**  
**20h**

Durée 1h



**Seul en scène  
(CH)**

**Tarif B**

**Conception et jeu**

Emeric Cheseaux

**Collaboration artis-**

**tique** Coline Bardin

**Regard extérieur**

Shannon Granger

**Regard sur l'écriture**

Audrey Mabillard

Céline Ribeiro

**Diffusion,**

**administration**

**et production** Emilien

Rossier & Angie

Mennillo oh la la –

performing arts pro-  
duction

**Soutiens** Théâtre

Les Halles, Sierre

Théâtre St-Gervais,  
Genève

La Manufacture –

Haute École des Arts  
de la Scène, Lausanne  
État du Valais

Loterie Romande

Ernst Göhner Stiftung

Swiss Wine Valais

Emeric Cheseaux raconte son départ d'une petite commune pour la « grande ville ». À travers ses imitations se déploient les portraits drôles, touchants et profondément humains des figures qui ont peuplé ses jeunes années.

Emplie d'humour et de vérité, *la révérence* nous emmène au plus intime des rapports familiaux où s'entrechoquent deux sujets chers à son interprète : le milieu rural dont il vient et sa « différence ». Avec des caisses à vendanges pour seuls accessoires, le comédien se réapproprie le langage de ses origines pour réconcilier son héritage avec son identité.

Une histoire du cru où l'on est forcément amené à se reconnaître...



© Pascal Gély

# L'homme et le pêcheur

ve 7 et sa 8  
novembre  
20h  
Durée 1h15

par le Teatro Picaro

**Texte** Jean-Marc

Catella, Ciro Cesarano

et Fabio Gorgolini

(Éditions Les Cygnes)

**Mise en scène**

C. Cesarano

**Jeu** C. Cesarano,

et Paolo Crocco

**Soutiens** ville de

Montreuil, Phoenix

Festival, Before le off

et le CRL10 Espace

Jemmaps Paris

**Co-production**

Théâtre la Reine

Blanche.

Aide pour la création

de la musique 2023:

SPEDIDAM

Entre comédie poétique et tragédie comique, *L'homme et le pêcheur* questionne notre besoin insensé de perdre ce que l'on possède pour en mesurer la valeur. Sur un ponton suspendu, un homme affolé par ses doutes croise le chemin d'un pêcheur à l'air mystérieux. Cette rencontre n'est que le début d'une histoire rocambolesque qui évoque avec ironie et tendresse notre relation au bonheur.

Un grand moment d'émotion, tout le théâtre dans une seule pièce servie par deux acteurs fabuleux.

*Prix Coup de cœur 2023 du Club de la Presse Grand Avignon-Vaucluse.*



# Barbara & Brel

avec Yvette Théraulaz  
et Pascal Schopfer



**sa**  
**15 novembre**  
**20h**  
Durée 1h30



**Avec** Lee Maddeford,  
Christel Sautaux,  
Pascal Schopfer,  
Yvette Théraulaz

**Mise en scène** Sophie

Pasquet Racine

**Dramaturgie, écriture**

S. Pasquet Racine,

Y. Théraulaz

**Scénographie**

David Deppierraz

**Construction décor**

Denis Correvon

**Costumes**

Tania D'Ambrogio

**Création son**

Patrick Gross

**Lumière** David

Baumgartner, Dorian

Wolfcarius

**Administration,**

**diffusion** Claudine

Corbaz

Accompagné-es par les notes envoûtantes de Lee Maddeford au piano et de Christel Sautaux à l'accordéon, Yvette Théraulaz et Pascal Schopfer interprètent les chansons les plus célèbres des deux monstres sacrés, ainsi que plusieurs pépites moins connues. Intense, sensible et parfois facétieux, ce spectacle rappelle que l'âge d'or de la chanson à texte fait partie de notre mémoire collective et traverse le temps et les générations. Unir « les deux grands B », qui savaient comme nul autre mettre à nu les sentiments les plus intimes, c'est souligner leur

complicité construite au fil des tournées dans les cabarets belges. « Barbara, c'est une fille bien. On est un peu amoureux, comme ça, depuis longtemps », disait Jacques Brel. Pour faire le plein de force et de tendresse quand la folie tonne à nos portes...

A photograph of Massimo Rocchi, a middle-aged man with grey hair, wearing a dark suit jacket over a white shirt. He is captured in a dynamic, expressive pose, leaning forward with his hands outstretched as if gesturing during a performance. The background is dark and out of focus.

# Massimo Rocchi Live

Massimo Rocchi

**sa**  
**29 novembre**  
**20h**  
Durée 1h15

Par et avec

Massimo Rocchi

Massimo Rocchi, comique suisse d'origine italienne, nous invite à une fête haute en couleur avec pantomime et jonglage de mots. Il poursuit sans relâche les absurdités de l'existence humaine en dirigeant un orchestre, se demandant si Dieu est suisse, faisant les yeux doux à l'Europe, élucidant l'imbroglio des langues... En tant que mime et artiste transformiste de formation, Massimo est un univers de personnages multiformes à lui tout seul et offre à son public aussi bien des monologues exceptionnels qu'une véritable expérience pour les yeux et les oreilles. C'est un show des superlatifs qui vous attend !

*Massimo Rocchi est un évènement scénique à part entière avec son enthousiasme théâtral, sa maîtrise de la pantomime et des jeux de mots multilingues, le tout empreint de l'empathie de celui qui observe les gens.*

Süddeutsche Zeitung



© Maude Giger

**sa**  
**13 décembre**  
**20h**  
Durée 1h20

# Sur un air de yéyé

par la Cie les Citrons sonnés

**Conception** Fabienne  
Barras, Stella Giuliani,  
Jonas Marmy

**Interprétation**

S. Giuliani, J. Marmy,  
Léonie Keller

**Musique** Benoît Gisler,  
Gaël Kyriakidis,  
Manuel Pasquinnelli

**Scénographie**

Wyna Giller,  
Marie-Cécile Kolly

**Décor** Lucien Gumy,  
Belkacem Khechainia

**Costumes**

Juliette Gaudel

**Maquillage**

Mael Jorand

**Lumière**

François Vermot

**Son** Frank Bongni,  
Lionel Pugin

**Regard extérieur**

Céline Cesa

**Régie générale**

Antoine Mozer

**Administration**

Barbara Deillon  
et Laetitia Albinati

**Communication**

Laurent Andrey

Écrit à partir de témoignages d'ados des années 60, d'archives radiophoniques de l'émission *Salut Les Copains*, d'interviews de fans et de chansons de cette époque, *Sur un air de yéyé* raconte le choc libérateur qu'a provoqué sur la jeunesse l'arrivée du Rock n'Roll, du twist et des vedettes yéyés.

Au rythme des meilleures chansons sixties, le spectacle évoque l'effervescence d'une génération désireuse de s'affranchir d'une éducation trop rigoureuse en croquant sa jeunesse à pleines dents.

Une création irrésistiblement entraînante, qui questionne le besoin en légèreté de ces ados en quête d'un nouvel élan.

# Le Crédit

par la Compagnie Rire sous Cape



**sa**  
**17 janvier**  
**20h**

**Durée 1h15**

**Auteur** Jordi Galceran

**Adaptation**

Éric Civanyan

**Mise en scène**

Pierre Lericq

**Jeu** Jean-Pierre

Bugnon et Sylvain

Bugnon

**Diffusion**

L'Impertinente

Dans le bureau du conseiller clientèle d'une grande banque, un client sollicite un crédit... Oui mais voilà, les garanties financières présentées sont insuffisantes et le banquier refuse. Après avoir expliqué l'urgence de la situation et plaidé sa cause, le client,

à bout d'arguments, trouve alors un moyen tout à fait inattendu pour faire céder le banquier. À partir de là, tout dérape ! La situation de prime abord banale explose dans un enchaînement de situations hilarantes et on jubilera de voir, pour une fois, un client prendre le pouvoir sur un banquier. Manipulation, jeux de pouvoir, quiproquo, suspense, rebondissements. C'est drôle mais pas que...



# Carton

Cie TBK

sa  
14 mars  
17h

Durée 3h

**ATTENTION ! Ce spectacle a lieu à la Salle de la Grande école de Treyvaux – route du Pratzey 11**



**Création collective  
et interprétation**

Tiphanie Bovay-  
Klameth, Blaise  
Bersinger, Greg  
Leresche, Flavia  
Papadaniel, Odile  
Cantero et Renaud  
Delay

**Production** Cie TBK

**Coordination**

T. Bovay-Klameth

**Administration**

**et recherche de fonds**

Mariana Nunes

C'est un loto, mais c'est aussi un spectacle.

C'est la chance des un·es qui fait le bonheur de tous·tes. Chaque personne a acheté ses cartons, emporté ses grigris, et s'apprête à mettre sa chance à l'épreuve pour essayer de remporter une quine, une double-quine ou un carton. Les lots, immatériels, sont dispensés par une équipe professionnelle de comédiennes et d'improvisateurs qui offrent des

expériences artistiques instantanées aux gagnant·es et à l'ensemble de la salle. Qu'il s'agisse d'une chanson personnalisée, d'un discours de motivation sur mesure ou d'une histoire improvisée, chaque lot incarne la rencontre entre les aspirations individuelles des gagnant·es et l'imagination des artistes. À l'endroit de la rencontre entre une soirée populaire et une soirée artistique, tout le monde jouit de la chance du vainqueur. Assurément une soirée drôle et unique !

# L'héritier

par la Compagnie 100 Noms



sa  
**21 mars**  
**20h**  
Durée 1h20

**Écriture et mise en scène** Giliane Béguin

**Assistanat à la mise en scène** Nathan Pannatier

**Jeu** Maureen Béguin, Tania Zoppi, Théo Castro, César Vallet

**Création lumière** Philippe Schnider

**Musique** Léa Rulh et Lucas Froget-Legendre

*L'héritier* est une pièce de théâtre inspirée de faits réels. Elle nous révèle, au travers d'une enquête, le destin de Jean Valet, un orphelin né dans le nord de la France en 1918. Celui-ci passera une bonne partie de sa vie à la recherche de son identité et de ses racines. Il découvre à la mort de sa mère biologique, une vérité sur son père qui bouleversera le reste de sa vie.

Et si les rumeurs de son enfance étaient vraies ? La pièce nous questionne sur ce qui nous constitue en tant qu'adulte et sur la nécessité de savoir d'où l'on vient. Qu'est-ce qui nous est transmis par nos parents et nos ancêtres ? Jusqu'à quel point cela peut-il avoir un impact sur notre construction personnelle et sur nos choix ?

# Le soldat et la ballerine

par la Cie L'Outil de la Ressemblance



**sa**  
**28 mars**  
**17h**  
**Durée 1h**

**Théâtre (CH)**  
**Tout public**  
**dès 7 ans**

**Tarif C**

**Texte** Roland

Schimmelpfennig

**Inspiré par le conte**

« L'inébranlable Soldat

de plomb » de

Andersen

**Traduction et mise**

**en scène**

Robert Sandoz

**Jeu** Adrien Gygax

& Lucie Rausis

**Assistanat**

Fanny Krähenbühl

**Création lumière**

Jérôme Bueche

**Musique et univers**

**sonore** Olivier Gabus

**Scénographie**

**et accessoires**

Kristelle Paré

**Costumes**

**et accessoires**

Anne-Laure Futin

avec l'aide de Judith

Dubois et

Verena Dubach

Deux jouets, l'un de plomb, l'autre de papier: un soldat et une ballerine. Leur rencontre est un coup de foudre. Mais – car il y a toujours un mais dans un conte – ils sont soudainement séparés, perdus dans le monde du dehors, dans la ville, dans l'univers des adultes. Ils portent alors leur regard de jouet sur une société incompréhensible et injuste quand elle est vue à hauteur d'enfant. Comment faire face ? Parviendront-ils à se retrouver ?

Contrairement à la version originale, la ballerine a ici aussi le droit à ses péripéties. Les deux personnages ont pour mission de raconter leur histoire, de voyager, de vaincre les obstacles, et surtout de ne pas oublier que, dans la vie comme au théâtre, c'est dans

la complémentarité avec les autres que réside la joie de vivre.

# Spectacle en création

par le Pop Corn théâtre



**ve 24 avril  
20h  
sa 25 et di 26 avril  
17h**

**Mise en scène**

Arthur Müller

**Jeu** les enfants

de l'Arbanel

La troupe d'enfants de l'Arbanel aura le plaisir de vous convier à son spectacle de fin d'année. Les jeunes de la région ont l'ambition de vous faire rêver, rire et vibrer au gré de leurs apparitions scéniques. Spectacle ouvert à toutes et tous et pour tout le monde !



# Mes deux brosses à dents

par la Compagnie de L'Efrangeté

**sa 16 mai  
17h**

**Durée 1h**



**Théâtre (CH)**  
**Tout public**  
**dès 7 ans**

**Tarif C**

**Mise en scène**

Sylviane Tille

**Texte** S. Tille, Robert

Sandoz

**Interprétation**

Augusta Balla, Céline

Cesa, Yves Jenny

**Scénographie, cos-**

**tumes** Julie Delwarde

**Réalisation costumes**

Emilie Bourdilloud,

Linda Krüttli

**Musique**

François Gendre

**Régie générale**

Gaspard Matile

**Lumière** Eloi Gianini

**Maquillage**

Katrine Zingg

**Construction décors**

Sergio Almeida,

Corinne Harris,

Marie-Cécile Kolly,

Vincent Rime, Samuel

Vez

**Administration**

Emmanuel Colliard

**Prod** L'Efrangeté

**Coprod** Equilibre-

Nuithonie

**Illustration** S. Tille

Alice a neuf ans – ou presque. Un anniversaire, ça se fête ! Et pourtant, avec papa et maman en pleine guerre froide, rien de folichon ne s'annonce à l'horizon. Va-t-elle se retrouver bientôt ballottée entre deux maisons ? Un divorce, ça fait peur. Mais ce qui est encore plus agaçant, c'est de ne pas avoir les mots pour exprimer les émotions à l'intérieur du cœur...

Plébiscitée pour ses spectacles tout public, la compagnie de l'Efrangeté se penche ici sur un sujet délicat, les sentiments contradictoires des enfants lorsque la cellule familiale vole en éclats. En immersion dans la tête d'une petite fille débrouillarde, le jeune public va rencontrer cellules loufoques et organes froissés pour dédramatiser !

Humour et imagination transforment la complexité en résilience joyeuse.

# On ne se mentira jamais

par Brigitte Rosset et Marc Donnet-Monay



**sa 30 mai  
20h**

**Durée 1h20**

**Texte** Éric Assous

**Interprétation**

Marc Donnet-Monay,  
Brigitte Rosset

**Mise en scène**

Christian Scheidt

**Création musicale**

Olivier Gabus

**Costumes**

Anne-Laure Futin

**Création lumière**

Thierry Van Osselt

**Scénographie**

Cédric Matthey

**Administration**

**tournée** Régine Auer

**Presse** Aurélie Grao

**Coproduction** Théâtre

Boulimie – Lausanne

avec soutien Ville de

Genève

On a toujours envie de savoir. Quel est leur secret ? Qu'ils expliquent enfin comment ils font, ces couples « qui durent » !

Depuis longtemps Marianne et Serge s'aiment et en apparence tout va bien... Mais un petit accident de voiture sans gravité va les obliger à avoir une discussion inattendue. L'interrogatoire que Marianne impose à son mari n'est que l'expression d'une insécurité, cette question au fond de soi que toute personne en couple a parfois eu envie de poser à son conjoint : est-ce que tu m'as vraiment tout dit ?

Réunir Brigitte Rosset et Marc Donnet-Monay dans cette comédie

douce-amère, en y ajoutant Christian Scheidt à la mise en scène et Olivier Gabus à la composition musicale, c'est la garantie d'une rencontre amusante, étonnante et d'un spectacle explosif.



© Guillaume Perret

# Fairfly

par le Magnifique Théâtre

**sa 6 juin**  
**17h et 20 h**

**Durée 1h15**

**Texte** Joan Yago García

**Idée originale**

La Calòrica

**Traduction** Maryse

Warda, Elisabet Ràfols

**Mise en scène**

Julien Schmutz

**Jeu** Selvi Pürro, Jonas

Marmy, Michel Lavoie,

Barbara Tobola

**Scénographie**

Valère Girardin

**Lumière** Gaël Chapuis

**Musique**

François Gendre

**Costumes** Éléonore

Cassaigneau

**Maquillages**

Emmanuelle

Olivet-Pellegrin

**Régie plateau** Antoine

Mozer

**Administration**

Emmanuel Colliard

**Coprod** Equilibre-

Nuithonie – Fribourg

La compagnie fribourgeoise s'attaque à l'émergence des start-ups! Quand leurs emplois sont menacés en raison d'une restructuration, Simon, Philippe, Martha et Amélie se réunissent pour rédiger un communiqué afin de sauver leurs postes. Véritable manifeste, celui-ci expose avec vigueur leur indignation face à ces coupures sauvages. Leurs arguments, teintés par la volonté de changer le monde, les amènent à rêver d'entrepreneuriat. Les voilà tenté-e-s de mettre à exécution leur plan de développer un produit écoresponsable qui révolutionnerait le domaine de l'alimentation. Mais est-ce que démarrer sa propre entreprise permet d'être maître de son destin? Amitiés et affaires vont-elles de pair?

**infos : [www.arbanel.ch](http://www.arbanel.ch)**

## Tarifs

Catégories de prix	A	B	C	D
Plein tarif	35.–	30.–	25.–	20.–
Tarif réduit AVS	28.–	24.–	20.–	16.–
AI, chômeurs, étudiants, apprentis, cartes Caritas	20.–	18.–	15.–	12.–
Moins de 16 ans	10.–	10.–	10.–	10.–

Abonnements (non transmissibles)	saison	6 spectacles
Plein tarif	270.–	160.–
Tarif réduit	220.–	135.–

Vous pouvez commander votre abonnement en écrivant un mail à l'adresse **[info@arbanel.ch](mailto:info@arbanel.ch)** ou directement à la caisse un soir de spectacle.

## Billets suspendus

Vous pouvez, au choix, payer une partie ou l'entier d'un billet supplémentaire. Celui-ci sera offert à l'association ATD Quart Monde.

# AG CULTUREL KULTUR GA



Valable une année, l'AG culturel est destiné aux jeunes de moins de 26 ans. Il donne accès à des milliers d'évènements, festivals, spectacles, concerts, cinés et expositions dans des centaines de lieux culturels. Il est valable dans les cantons de Berne, Fribourg, Neuchâtel, du Jura, du Tessin et du Valais. Informations, commande et consultation des lieux partenaires sur: <http://www.agculturel.ch>

## **Cartes de membres**

Devenez membre de l'Association l'Arbanel en vous acquittant de la cotisation annuelle de Fr. 50.-.

Vos avantages:

- réduction de Fr. 5.- sur chaque spectacle
- 10% de remise sur l'abonnement
- possibilité de participer aux assemblées

## **Bons-cadeaux**

Vous pouvez acheter un bon de la valeur de votre choix, valable 2 ans sur tous les spectacles de l'Arbanel (excepté les hors programme), à la caisse un soir de spectacle ou par mail.

## Personnes à mobilité réduite

L'Arbanel dispose d'un lift à leur intention.

Merci de préciser lors de la réservation auprès de Fribourg Tourisme si celui-ci est nécessaire.



## Réservations

Réservation auprès de Fribourg Tourisme

026 350 11 11 ou par mail [spectacles@fribourgtourisme.ch](mailto:spectacles@fribourgtourisme.ch)

Horaire de FT: du lundi au vendredi 9h-17h30 / samedi 9h-13h

et de mai à octobre: samedi 9h-16h / dimanche 9h30-13h30

(après la fermeture de FT: 079 668 31 38)

Paiement des places à la caisse du théâtre, cash ou Twint.

Achat via le site de l'Arbanel avec la plateforme Infomaniak.

## Transport

Il est possible de venir au théâtre de l'Arbanel

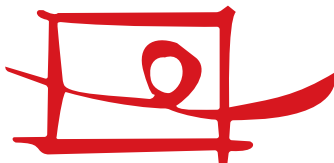
(et d'en repartir) avec les transports publics depuis

Fribourg: consultez les horaires des TPF!

## Bar

Ouvert une heure avant le spectacle.

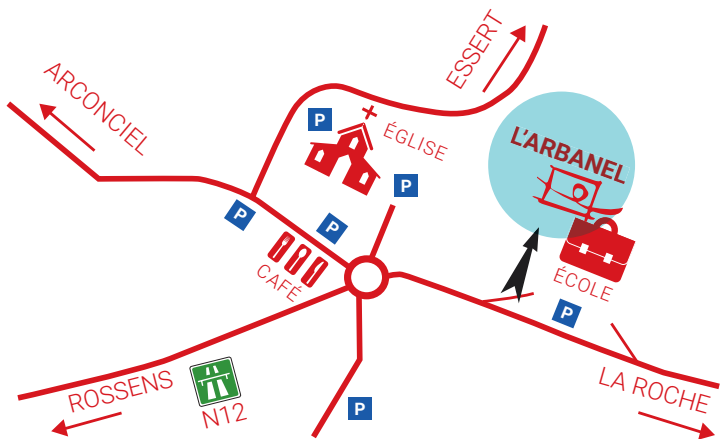
Possibilité de se restaurer: sandwiches et gâteaux.





## Parkings

Centre du village et ancienne usine Papaux-Favorol, merci d'éviter le parking du café.



[www.arbanel.ch](http://www.arbanel.ch)

L'Arbanel  
Rte du Pratzey 9A  
1733 Treyvaux  
[info@arbanel.ch](mailto:info@arbanel.ch)



Suivez-nous  
sur



# Merci à nos sponsors et donateurs !

actalis 

**media f**  
imprimerie | 

 **LOTERIE  
ROMANDE**

 **Banque Cantonale  
de Fribourg**

 **ETAT DE FRIBOURG  
STAAT FREIBURG**

**radiofr.**  
radio fribourg | freiburg



**Commune de Treyvaux**

**Antiglio Marc et Monique**, La Roche  
**AP Carrelages, revêtements de sols**, Givisiez  
**Benoît Yerly, ferblanterie-couverture**, Treyvaux  
**Brügger et Fils SA, menuiserie**, Marly  
**Collaud-Criblet SA, Pub, Prod & Print**, Granges-Paccot  
**Deillon & Brügger SA, revêtements de sols**, Fribourg  
**Dynamic Gestion**, Arconciel  
**Fri Elec SA, électricité**, Givisiez  
**Gachoud Paysages**, Treyvaux  
**LC Logiciels et Conseils SA**, Treyvaux  
**Maintenance Mugny & Marguet SA**, Fribourg  
**Moulet Architecture**, Rossens  
**Net•FR SA**, Bulle  
**Patrick Berger Sàrl, chauffage & sanitaires**, Noréaz  
**Portes Brodard**, La Roche  
**Robert Gasser SA, électroménager**, Fribourg  
**Schmutz Opticiens**, Fribourg  
**Sinef SA, gaz, eau, chaleur**, Givisiez

# L'Arbanel

